

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

Nutzungsrichtlinien

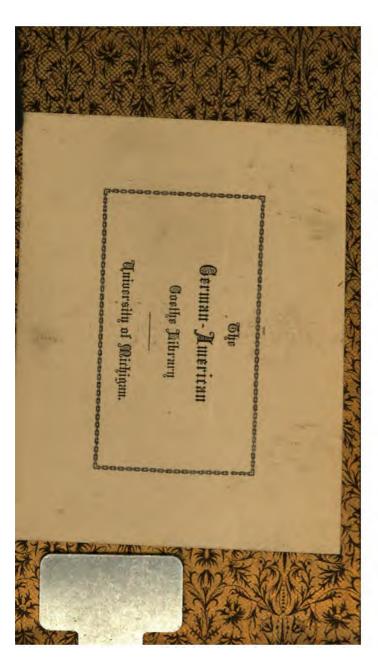
Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + Beibehaltung von Google-Markenelementen Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter http://books.google.com/durchsuchen.

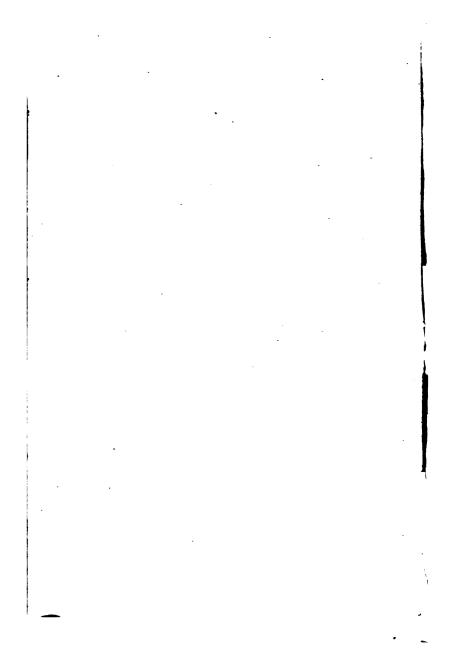




1 •

7 9 9 5

838 G6F20 E59



Die

ersten Cheater-Aufführungen

des

Goethe'schen Faust.

Ein Beitrag

zur

Beschichte des deutschen Cheaters

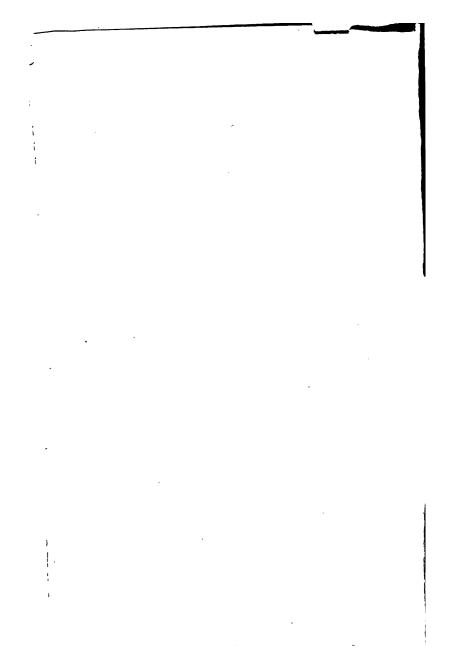
pon

Abolph Englin.



4

Berlin. Verlag von Gebrilder Paetal. 1880.





er erste Cheil des Goethe'schen "faust" erschien in der Gestalt, wie wir dies Drama gegenwärtig befitzen, unter dem Citel: "fauft. Gine Tragodie von Goethe. Tübingen in der 3. G. Cotta'schen Buchhandlung. 309 S. 16° im frühling 1808." Bereits 1790 war indeffen schon ein Cheil unter dem Citel: "fauft. Gin fragment von Boethe. Aechte Ansgabe" bei G. J. Goeschen in Leipzig (168 S. 8º) gedruckt. Dergleichen wir beide Musgaben mit einander, fo finden wir in der fpateren aufer den drei Dorspielen, folgende Zusätze: den Monolog fauft's vom Abgang Wagner's an, fein Selbstmordversuch und die Unterbrechung deffelben durch das Ofterfest, den Spaziergang, die erfte Beschwörung des Mephistopheles und endlich die Scene mit Dalentin. Das fragment ichlieft mit der Ohnmacht Gretchen's in der Kirche; alles Weitere, auch die Walpurgisnacht, ist später hinzugefügt. Die Entstehung des Werkes fällt in die früheste Jugend des Dichters. Goethe äußert sich selbest, vielleicht in nicht ganz zutressender Weise, hierüber: "Der Jaust entstand mit meinem Werther, ich brachte ihn im Jahre 1775 mit nach Weimar. Ich hatte ihn auf Postpapier geschrieben und Nichts daran gestrichen, denn ich hütete mich, eine Teile niederzusschreiben, die nicht gut war, und die nicht bestehen konnte."

An ein Drama für die Bühne war bei der Abfassung sicherlich nicht gedacht. Wenn aber noch jett vielfach die Ansicht verbreitet ist, Goethe habe von einer Cheateraussührung überhaupt nichts wissen wollen und er habe die Meinung aufrecht gehalten der "faust" gehöre nicht auf das Cheater, so ist dies vollständig unrichtig. Bereits 1810 beschäftigte sich Goethe mit dem Gedanken seinen "faust" in Weimar aussühren zu lassen. Er theilte diese Absicht seinem Freunde Zelter, dem bekannten Director der Singakademie in Berlin, unterm 18. November mit: "Schließlich melde, daß uns ein seltsames Unternehmen bevorsteht, nämlich den faust aufzussühren, wie er ist, insofern es nur einigermaßen möglich

werden will. Möchten Sie uns wol mit einiger Musik beistehen, besonders bei dem Ostergesang und dem Einschläferungslied: Schwindet, ihr dunklen Wölbungen droben."

Selter machte fich fogleich an die Urbeit, allein er mochte doch wohl fühlen, daß er einer folchen Aufgabe nicht gewachsen sei und lehnte das ehrenvolle Unerbieten ab. Boethe antwortete ihm: "Daß Sie ablehnen, die Mufit jum "fauft" zu componiren, kann ich Ihnen nicht verargen. Mein Untrag war etwas leichtsinnig, wie das Unternehmen selbst. Das mag denn auch noch ein Jahr lang ruhen, denn ich habe durch die Bemühung, welche mir die Behandlung des standhaften Prinzen gemacht, ziemlich die Luft erschöpft, die man zu solchen Dingen mitbringen muß." hiermit aber war nun für Goethe die Sache für Er hat in späteren Jahren nie immer abgethan. wieder daran gedacht, eine Cheateraufführung felbst in die Band zu nehmen, oder auch nur die Unregungen, die von anderer Seite kamen, iraendwie zu begünstigen. Goethe hat seinen fauft nie auf der Buhne gefeben, obwol in den letten Jahren feines Lebens faft alle Cheater von Bedeutung, so auch das Weimar'sche, es für eine Chrenfache hielten, dies Drama aufzuführen.

Bevor aber die Theater sich des Stückes bemächtigten, hatte ein Dilettant aus dem Kreise der höchsten Aristokratie die Anregung zur Aufführung des faust gegeben.

Die Compositionen beg Fürsten Kabziwill.

Die einzige Cochter des Prinzen ferdinand von 7 Preußen war mit dem am 13. Juni 1775 geborenen fürften Unton Radziwill vermählt. fürst war ein Mann von nicht gewöhnlichen geistigen , fähigkeiten, von lebhaftem Intereffe für Kunft und Literatur und von einer mufikalischen Begabung, welche die Grenzen des Dilettantismus weit überschritt. Sein haus war lange Zeit der Mittelpunkt nicht nur der Geburts-, sondern auch der geiftigen Der Goethe'sche ,fauft, zu Uristokratie Berlins. welchem der fürst die noch jetzt bekannten und geschätzten Compositionen geliefert hatte, wurde von ihm besonders verehrt und er gab fich die außerfte Mühe, auch in den Kreisen des Hofes Interesse für diese Dichtung ju erwecken. Bereits im februar 1816 fonnte Zelter an Goethe berichten: "Unsere Königlichen Prinzen haben den heroischen Entschluß gefaßt, Deinen fauft unter fich aufzuführen und darzustellen, wie er leibt und lebt. Die Unstalten dazu sind so in's Große projectirt, daß ich fast fürchte, es wird Nichts darans, wie wir denn noch keinen Ort haben, wohin wir sein Haupt legen wollen. Unch ich habe die Rolle des Schauspieldirectors übernommen, die ich denn mit möglichster Würde und Klarheit auszuspinnen gedenke. Ueber die Zusätze, die Du dem fürsten Radziwill im Manuscript gesandt hast, ist man hoch erfrent, und der Kronprinz lebt und webt, wie ich höre, im Faust; der ihn, wie ich ihn kenne, wol anziehen kann. Mephistopheles wird vom Prinzen Karl von Mecklenburg gegeben."

Dieser erste Darsteller des Mephisto war der jüngste Bruder der Königin Luise und bewohnte das Schloß Monbison in Berlin. Prinz Karl von Mecksenburg war in Berlin eine wenig beliebte Persönlichkeit, nur in den Hoffreisen hatte er sich eine gewisse Geltung verschafft, da er ein hervorragendes Calent für das Arrangement von Festlichkeiten hatte. Auch sein schauspielerisches Calent ward allseitig anerkannt, namentlich spielte er die Rolle des Mephisto mit einer solchen Meisterschaft, daß sie zu einem boschaften Distiction Deranlassung gab, das zu damaliger Teit von Mund zu Mund umlief und von älteren

Berlinern noch jetzt mit einem gewissen Hohn citirt wird, wenn zufällig die Rede auf den Herzog Karl von Mecklenburg kommt.

Um 31. März war die erste Leseprobe mit Musik im Radziwill'schen Palais. Der Schanspieler Lemm vom Königlichen Cheater hatte die Rolle des faust übernommen; es wurden vorläufig nur folche Scenen gelesen, in denen mannliche Dersonen porkamen. Auch Zelter war von dem Portrage des Bergogs außerst erbant und berichtet an Goethe: "der Urtift ging neben ibm ber wie ein Esel neben einem Pferde". Um 7. April folgte dann eine vollftandige Lefeprobe, bei welcher der gange Bof anwesend war und lebhaftes Interesse bekundete. Selbst der König (friedrich Wilhelm III.), dem der faust nicht gerade sympathisch sein mochte und der fich nach seiner Urt anfänglich sehr reservirt hielt, wurde überans freundlich, liebenswürdig und gefprächiger, als man es von einem Monarchen gewöhnt war, dessen Wortkarabeit fast als sprichwörtlich galt.

Eine nene Ceseprobe fand dann im Juni statt, um über Scenen, die noch nicht aufgeführt waren, schlüssig zu werden. Die Probe war beim Grasen Brühl, dem damaligen Intendanten des Königlichen .

Cheaters. Der Stein des Unstofes bestand vor Allem darin, Surrogate für anstössige Stellen zu sinden, um nicht sowohl den jüngeren weiblichen Personen als ihren alten Hüterinnen ohne Aergerniß zu erscheinen. Man schlug vor, Goethe möge selbst diese Lenderungen vornehmen, trug aber schließlich doch ein gerechtsertigtes Bedenken, sich mit diesem Ansinnen nach Weimar zu wenden. Es wurde dann beschlossen, sede mitredende Person solle durch Veränderung einzelner Worte nach ihrem eigenen Gefühle von Schicklickseit Anstössiges verhüten.

Als die erste Jusammenkunft über die Idee zur Ausstührung des faust gehalten wurde, hatte man auch Telter eingeladen. Es war eine Gesellschaft der vornehmsten Art, unter ihnen die Prinzen des Königlichen Hauses und Mitglieder der höchsten Aristokratie. Zu seinem nicht geringen Schrecken erfuhr fürst Radziwill, daß der Goethe'sche Faust salten Anwesenden gänzlich unbekannt war. Man wollte es kaum glauben, daß ein so erhabenes Werkseit Jahren erschienen sei, ohne daß man Kenntnis von demselben erlangt habe. Am solgenden Cage war in allen Buchhandlungen Berlins Nachfrage nach Exemplaren; die Königlichen Diener liesen von

einem Geschäft zum andern, aber nur einige wenige Exemplare waren auf den Lägern vorhanden und mußte neuer Dorrath bestellt werden. Es sollen dann in folge deffen später 500 Exemplare in Berlin verkauft sein.

1819 war man endlich so weit vorgerückt, daß die Anstührung des Faust in den Sälen des Schlosses Monbijon vor sich gehen konnte, der sich dann in den solgenden Jahren mehrsache Wiederholungen anschlossen. Der Intendant Graf Brühl hatte die Inscenirung übernommen und Pins Alexander Wolff, ein besonderer Liebling Goethe's, spielte den Jaust, während dem Graf Doß die Rolle des Wagner zugefallen war. Um 24. Mai 1820 spielte Frau Stich (die nachmalige fran Crelinger) zum ersten Male das Gretchen und änserte der König über diese Ausstührung seine hohe Befriedigung.

Te lter berichtet über diese Aufführung nach Weimar: "Gestern, als den 24. d., am Geburtstag des fürsten Radziwill ist endlich unser faust glatt und rund vom Stapel gelausen. Der König war so zusrieden mit uns, daß ich sein Sob aus seinem Munde honigsüß vernommen habe, und hinterher wohl sagen mag, daß ich selber zusrieden war. Was

ich nachfidem nun auch noch für Dich zu bemerten finde, besteht in der Unerkennung des Gangen. Die Sensation unserer erften Dersuche, feit gehn Jahren, hatte bis heut einen Bittergeschmack, der in Einzelnbeiten und Worten feinen Grund hatte. Einige konnten darüber nicht wegkommen, biffen die Lippen und konnten nicht begreifen, wie man öffentlich nennen könne, mas fie fich genug schuldig wiffen. Daber mußten Worte mit andern vertauscht und vertuscht werden. Mun fangen fie icon an, die rechten Worte gu vermiffen und eine Dame ließ fich gestern vernehmen: da man soviel fage, so sei nicht zu begreifen, wie man nicht alles fage, was geschrieben fteht. Wenn Radziwill's Composition auch gar kein eigenes Verdienst hätte, so würde man ihm doch das große zugestehen muffen: dies bisher im dickften Schatten verborgen gewesene Gedicht ans Licht zu bringen, was jeder, indem er es gelesen und durchempfunden, glaubte seinem Nachbar vorenthalten gu muffen. 3ch wüßte wenigstens feinen andern, der Berg und Unschuld genug gehabt hätte, folden Ceuten folche Berichte vorzusetzen, wodurch fie nun erft Deutsch lernen.

3

Ì

.,

Denkft Du Dir nun den Kreis dazu, in dem dies

alles vorgeht: einen Prinzen als Mephisto, unsern ersten Schauspieler als Jaust, unsere erste Schauspielerin als Gretchen, einen Fürsten als Componisten, einen wirklich guten König als ersten Juhörer mit seinen jüngsten Kindern und ganzem Hose, eine Capelle der ersten Urt, wie man sie sindet, und endlich angeführt vom königlichen General-Intendanten aller Schauspiele der Residenz, der den Maschinenmeister, den Dirigenten, den Sousseur macht; in der Residenz, in einem königlichen Schlosse, so sollst Dumir den Wunsch nicht schlimm heißen, Dich unter uns gewünscht zu haben."

Bis zu dem am 7. April 1833 erfolgten Code des Fürsten Radziwill wurde dann der Faust unter seiner Leitung noch mehrmals aufgeführt; meistentheils wurden übrigens nur einzelne Scenen dargestellt.

Auf den Wunsch des fürftlichen Componisten hatte Goethe einige Zusätze gedichtet, welche hier eine Stelle sinden mögen. Es waren dies zunächt weicherchöre, von denen der erste nach den Worten Laust's

fo mag es bei der Fraze bleiben einfällt und die Worte des Mephistopheles "Blut ist ein ganz besonderer Saft", weiter ausführt, während

der zweite Chor nach dem Verse "Ich gratulire Dir zum neuen Lebenslauf" folgt. Unch der Gartenscene gab Goethe einen für die musikalische Behandlung eigenthümlich berechneten Zusatz in Gestalt eines Quartetts.

1. Beifterdior.

Wird er schreiben? Er wird schreiben. Er wird nicht schreiben; Er wird schreiben. Int ift ein ganz besondrer Saft, Wirkend im Innern Kraft aus Kraft. Reißt ihr die Wunde rasch nach außen, Draußen wird er wilder brausen; Blut ift ein ganz besondrer Saft.

2. Beifterchar.

Hinaus, hinauf, Kühn und munter! Sind wir einmal obenauf, Geht's wieder herunter.

3. Quartett.

Gretchen. Er kommt, er kommt so schnell,
Er wird mich fragen;
Da draußen ift's so hell,
Nein, nein, ich kann's nicht sagen.
Jaust. Ha, Schelm, so neckt Du mich!
Willst Du's nicht sagen?
Uch, ich liebe, liebe Dich!
Wie wollte ich nicht fragen?
Gretchen. Was soll denn aber das?
Warum verfolgst Du mich?

Sauft. 3ch will fein' Under'! Was ich will? Nur Dich! Gretchen. Berlangft Du noch einmal, Was Du genommen? Komm an mein Berg! Du bift. Du bift willfommen. fauft. Uch, welchen fuffen Schat Bab ich genommen! So fei benn Berg an Berg Sich hoch, fich hoch willfommen! Gretchen, Komm! Sauft. Sug Liebchen! Mephistopheles und Marthe. Kluge frau und fluger freund Kennen folde flammen; Bis ber Berr es redlich meint Laft fie nicht beifanimen! fauft. Wer ba? Mephiftopheles. But freund! fauft. Ein Chier! Mephiftopheles. Endlich! So gefällft Du mir! Wer Belegenheit gegeben. Der foll leben ! Marthe. Wer Belegenheit genommen, Schlecht willfommen! Schlecht willfommen! fauft und Bretchen. Sag wer hat es uns gegeben, Diefes Ceben, diefes Leben? Niemals wird es uns genommen Dies Willfommen, dies Willfommen! fauft. Rein, nein, niemals!

Gretchen. Riemals?

Hieran schließen fich dann die Worte des Mephiftopheles: Es ift wohl Zeit zu scheiden.

In der Singakademie in Berlin wurde die Radziwill'sche Composition in ihrem ganzen Umfange zum ersten Male am 3 l. Mai 1838 zu einem wohlthätigen Zwede aufgeführt. Das Gretchen wurde von Clara Stich gesprochen, während Eduard Devrient die Recitation der männlichen Rollen übernommen hatte. Sein Vortrag fand allgemeinen Beifall und es wurde lebhaft bedauert, daß Devrient bei der Aufführung im Cheater keine Verwendung gefunden hatte.

Die Partitur der Compositionen erschien 1835 und folgte bald darauf ein von J. P. Sch midt bearbeiteter Klavierauszug. Der Dorstand der Singakademie, dem die Herausgabe anvertraut war, sagt in der Vorrede u. A.: "Die tiesere Würdigung des großartigen Werkes ist als gewiß bald reisende Frucht seiner eigenen Wirkung zu erwarten. Aber voraussehen läßt sich schon jetzt die folge des Eindrucks, den die neuliche öffentliche Aussührung der meisten dieser Compositionen hervorgebracht, daß, wie auch über einzelne derselben das Urtheil der Kunstwelt sich gestalten möge, jedenfalls um der ergreisenden Wahrbeit willen, die sich in der musikalischen Ausstaligen

3

des Gedichtes offenbart, sowie wegen der lebendigen Charakteristik und eigenthümlich gemüthlichen Ciefe, die hier zur Anschanung gebracht wird, das Ganze ein geliebtes und verehrtes Gemeingut des deutschen Voskes, aus dessen eigensten Wesen Musik wie Gedicht entstammte, werden und bleiben wird."

Unffallend ift es, daß die von Radziwill veranstalteten Aufführungen, die allgemeines Auffeben erregten, aber doch nur einem gang exclusiven Dublicum zuganglich waren, keinen Cheaterdirector anreaten, auch feinerseits die Sache in die Band qu nehmen. Goethe felbst verhielt fich freilich vollkommen passiv, nahm aber mit großer Cheilnahme die von Zelter und Underen erftatteten Berichte entgegen. Unch das kleinste Detail der Aufführung erregte, wie in anderen Dingen so anch hier, sein Intereffe und so schrieb er u. 21. unter dem 12. December 1828 an den Maler Wilhelm Sahn, dem Berausgeber der Wandgemälde aus Pompeji und Herculanum: "Da Sie gefälligst kleine Unftrage auszuführen fich erboten haben, so wollte ich Sie um folgendes ersuchen. fürst Radziwill, welcher verschiedene Privataufführungen einiger Scenen meines

Faust begünstigte, ließ die Erscheinung des Geistes in der ersten Scene auf eine phantasmagorische Weise vorstellen, daß nämlich, bei verdunkeltem Cheater, auf eine im Hintergrund ausgespannte Leinwand, von hinten her, ein erst kleinerer, dann sich immer vergrößernder lichter Kopf geworfen wurde, welcher daher sich immer zu nähern und immer weiter hervorzutreten schien. Dieses Kunststück ward ossenbar durch eine Urt laterna magica hervorgerusen. Könnten Sie baldigst ersahren: wer jenen Upparat versertigt, ob man einen gleichen erlangen könnte und was man allensalls dafür entrichten müste? Das vorzustellende Bild würde man von hier aus dem Künstler zusenden."*)

Die Erscheinung des Erdgeistes, wie sie von Radziwill auf dem Cheater vorgeführt wurde, sinden wir in einem Kupferwerke, welches wohl nur Wenigen bekannt sein dürfte und das unter dem Citel: "Scenen aus Goethe's faust in acht lithographirten Blättern nach der Angabe des Fürsten Anton Radzi-

^{*)} Ein berartiger Apparat kömmt auch bei den jetigen faust-Auffährungen in Weimar zur Anwendung. Die Wirfung ist gut; weniger zu loben ist aber, daß die Worte des Erdgeistes burch ein Sprachrohr gesprochen werden.

will zu seinen Compositionen des fauft" im Jahre 1835 erfcbien. Einige dieser Blätter maren urfprünglich nur Abbildungen der von Schinkel gu der scenischen Darftellung des fauft im Schloß Monbijon angegebenen Decorationen, fie waren auf den Wunsch des fürsten, der sich ein Undenken der Aufführung vom 24. Mai 1820 gu erhalten wünschte, von verschiedenen Berliner Künftlern gezeichnet. Erft fpater wurden, jum Cheil von anderer Band, die figuren binquaefügt und mehrere Scenen frei entworfen. So entstand allmählich eine Sammlung, die nach des fürsten Tode durch den Grafen Brühl herausgegeben wurde. Das von Cornelins gezeichnete Citelblatt stellt Goethe umgeben von den Gestalten des Drama por. Der mit einem Corbeerkranze geschmückte Dichter fitt in einem gothischen Simmer, die feder in der Band haltend, das Banpt nachdenkend geftütt. Links erblicken wir Scenen aus Auerbach's Keller, der Berenfüche und dem Spaziergang, im hintergrunde den Blocksberg mit phantastischen Beftalten. Rechts febn wir die Bartenscene, Bretchen am Urme fauft's, Mephiftopheles Marthen führend. Es folgen dann die Erscheinung des Erdgeistes, ein riesengroßer Kopf, vor dem fauft erschreckt gurudweicht, der Ostermorgen, Mephistopheles als fahrender Schüler, der Geistertraum, die Hezenküche, Gretchens Timmer und zum Schluß die Kerker-Scene.

Die Compositionen sind sehr ungleich an Werth. Unser Cornelius betheiligten sich noch Biermann, hensel, hosemann, Kürst ferdinand Radziwill, C. Schulz und Timmermann. Eins der interessantesten Blätter ist die Hexenküche von Cheodor Hosemann, der damals noch in sehr jugendlichem Alter stand, aber bereits seine hervorragende Begabung für humoristische Darstellungen bekundet. Auf dem siebenten Blatt trägt das von Biermann gezeichnete Gretchen unverkennbar die Tüge Charlotte von Hagn's, einer der berühmtesten Darstellerinnen dieser Rolle.

Eine ganze Reihe von Jahren verging, bis, abermals von Berlin aus, eine neue Unregung zur Aufführung des "Janft" gegeben wurde.

mari bon Boitei und beffen "Fauft".

Der kürzlich in hohem Greisenalter in Breslau verstorbene Dichter Karl von Holtei hatte [828] eine Unstellung als Dramaturg beim Königstädtischen Cheater in Berlin. Das Cheater war ein Uctienunternehmen und vorzugsweise der Oper und dem Dienste der heiteren Muse gewidmet; die Aufführung von Cragodien war bei der Concessionsertheilung ausdrücklich ausgeschlossen. Cropdem war Holte i auf den Gedanken gekommen, den "Goethe'schen Faust" zur Aufführung zu bringen.

Er war der Meinung, daß es mit dem bloßen Streichen längerer Stellen und Fortlassen von ganzen Scenen nicht abgemacht sei. Er stellte deshalb eine neue theatralische form her, und nahm aus manchen, nothwendig zu streichenden Scenen, einzelne Reden und Stellen in andere Scenen hinüber. So brachte er z. V. sämmtliche Auftritte zwischen faust und Gretchen, von den ersten Worten bis zum Schlastrunk, den sie der Mutter (sichtbar) reicht, in einen großen — den zweiten — Act, ohne daß in demselben verwandelt zu werden brauchte.

Ein selbständiges Scenarium sandte er an Goet he mit dem Bemerken, falls die Bearbeitung seinen Beifall fände, sollte die Aussihrung am 28. August 1828 erfolgen. In Weimar fand der Vorschlag keine ganz ungünstige Aufnahme. Der Sohn des Dichters antwortete umgehend: "Der Vater sei mit der Idee, wie mit der Art, wie sie ausgeführt werden

folle, einverstanden; eine vorherige Einsendung des Manuscriptes sei indest doch wünschenswerth."

Die Direction des Königstädtischen Cheaters war ilber diese Instimmung ungemein erfrent und zeigte der General-Intendanz der Königlichen Schauspiele sosort an, daß die Ausstührung in Aussicht genommen sei. In einer solchen Unzeige war die Direction verpstichtet, da, wie bereits erwähnt, die ihr ertheilte Concession sowol Cragödien wie alle die Stücke ausschloß, die in den letzten zwei Jahren die Bretter des Königlichen Cheaters überschritten hatten. Man gab dem Goethe'schen Drama den solgenden Citel: "Des weltberusenen Erz- und Schwarzstünstlers Doctor Faust Pactum mit der Hölle. Melodrama in 3 Ucten und einem Vorspiel, nach Goethe mit des Dichters Bewilligung sür die Bühne eingerichtet von Holtei. Musik von K. Eberwein."

Dieser Citel schmeckte zwar stark nach einem Puppenspiel; man hatte ihn aber absichtlich so gewählt, um von vorneherein dem Einwande zu begegnen, daß das Königstädtische Cheater zur Aufführung eines Drama nicht berechtigt sei. Der General-Intendant ließ sich aber durch eine solche ziemlich plumpe Mystisscation nicht irre führen; er

antwortete, "daß er die Unzeige von der beabsichtigten Aufführung des "fauft" mit Befremden gelesen habe; die Direction muffe daran erinnert werden, daß Tragodien von der Darftellung ausgeschloffen seien." Boltei's Untwort war wiederum höchst sonderbar. Der alte Olympier in Weimar hatte ungweifelhaft feinen Donnerteil niedergeschmettert, wenn er die Eingabe an den Braf Brühl zu Geficht bekommen hatte. Boltei fdrieb: "Goethe's "fauft" fei bekanntlich niemals für das Cheater bestimmt gewesen; daß das Stild vom Derfaffer "Cragodie" benannt fei, konne zu einem so feltsamen Irrthume, wie ihn die Intendang begehe, keine Deranlaffung geben. große Begebenheiten murden fo benannt, auch der lette Krieg in Aufland heife eine Welttragodie. Wenn Klingemann's "fauft" für die Bühne melodramatifirt murde, dann maren die Ginfprüche gerechtfertigt. Aber daß Goethe's Gedicht, welches in den meisten Stellen mehr didactisch oder lyrisch als dramatisch, niemals aber theatralisch sei, in ein Melodrama gewandelt würde, dagegen könne Niemand etwas einwenden als der Dichter. Dieser aber habe seine Einwilliqung bereits gegeben. Sie würde freilich nicht binreichen, um Camont, Goet, Clavigo oder

Tasso zu melodramatistren. Diese Stücke seien nach bestehenden Theatersormen gemacht, nur einmal (beim Goetz), wo dies nicht der fall, habe der Meister späterhin selbst Hand angelegt. Kein Theater könne den "fanst" ohne gänzliche Umschmelzung geben, dies Riesengedicht sei nicht für die engen Bretter geeignet."

Graf Brühl ließ sich durch die eigenthümlichen Deductionen natürlich nicht bewegen, seinen Protest fallen zu lassen, fügt aber seinem letzten Schreiben folgenden Schluß hinzu:

"Wie allein diese Sache für den Dichter, für Sie und für mich auf eine gleich ehrenvolle Weise vermittelt werden kann, habe ich jetzt nur den einen Wunsch, daß Sie sich entschließen möchten, unserer Bühne dies Gedicht zur Aufführung zu überlassen und so dem Dichter die Freude zu machen, außer seinen andern Werken auch noch seinen "faust" dargestellt zu sehn."

Holtei hatte inzwischen eine Abschrift seines Mannscriptes nach Weimar gesandt. Die Unfnahme, welche die Bearbeitung dort fand, war indeß eine wenig glinstige.

August von Goethe mard wiederum beauf-

tragt, die Correspondenz zu führen und schrieb an Holtei: "Schen der eingesandte Entwurf ließ befürchten, daß die Redaction des "Jauft" nicht nach Wunsch gelingen möchte. Dies bestätigt sich leider durch das eingesandte vollständige Exemplar. Wir sinden gar manches Bedeutende und Wirksame gestrichen, auch einen Cheil des Beibehaltenen so behandelt, daß es unseren Beisall nicht gewinnen kann. Sie haben Ihr Publicum im Auge, und hierauf gründet sich wol anch Ihre Redaction; weshalb Ihnen denn auch völlige Freiheit bleibt, nach Ueberzeugung zu handeln; nur läst mein Vater bemerken, daß unter diesen Umständen weder von seiner Einwilligung, noch von seiner Mitwirkung die Redesein dürse."

Hiermit fand die Sache ihren vorläufigen Abschluß. Holtei konnte indeß den Gedanken, den "Jauft" auf die Königftädter Bühne zu bringen, nicht wieder los werden; er ließ sich, wie er selbst gesteht, vom leibhaftigen Satanas derart blenden, daß er auf eigene Hand ein Melodrama dieses Namens verfaßte. Um 10. Januar 1829 ging dies Spectakelftück unter dem Citel: "Doctor Johannes Jauft, der wundertbätige Magns des Nordens" über die Bretter.

Karl Blum, der namentlich als Luftspieldichter bekannt ift, hatte die Musik dazu geschrieben.

Goethe, der Kenntniß von dem Holtei'schen Dorhaben erlangt hatte, war begierig, Achteres über die Anfführung zu hören, und ersuchte Telter, ihm "eine trene Schilderung des Holtei'schen "faust", wie er einem wohldenkenden und wohlmeinenden Freunde vorkomme, zu geben."

Telter antwortete: "Du hast mir kein leichtes Pensum aufgegeben. Der Holtei'sche "Faust" ist kein anderer als Dein Faust in bescheidene vier Acte gehüllt, die ihm noch so viel zu weit sind, daß man nichts als Falten bemerkt, unter welchen es an Allem sehlt, was einem Körper angehören könnte. Ein vollständiges vacuum, Volksdrama genannt. Das Ganze ist von unerträglicher langer Weile, und die vier Acte, worin schon sehr vieles gestrichen ist, währen noch immer vier volle Stunden."

fast möchte es den Unschein gewinnen, als ob Telter gar nicht im Cheater gewesen sei, oder als ob er die Ubsicht gehabt habe, Goethe geradezu zu mystissciren. Seine Schilderung ist nach allen Seiten hin gänzlich unzutreffend. Eine kurze Inhaltsangabe des Holtei'schen "Faust" möge zeigen,

daß die Telter'schen Ungaben rein aus der Enft gegriffen find.

Wir befinden uns in Wittenbera. fauft, der im Personenverzeichniß ein "gelehrter Mann" genannt wird, hat ein hübsches, blutjunges Dienstmädchen, Margarethe, die Cochter des wohlbestallten Nachtwächters Rudolf. Der Dienst im Bause des Magister ist nicht gerade schwer, nur frankt es die hubsche Magd, daß ihr Dienftherr ihr so wenig Beachtung schenkt. fauft macht seine erften Studien in der schwarzen Kunft und mit Bilfe eines ererbten alten Buches ruft er die Beister der Bolle an. Der erfte. in Gestalt eines Kriegers, verspricht ibm, ibn gu den Böhen des Auhmes zu geleiten, ein anderer, als armseliger Krämer gekleidet, will ihm irdische Schätze zuführen, ein dritter endlich ift der Teufel des Neides und rühmt fich der Gott der Erde zu fein. . fauft verschmäbt es, die Dienste dieser Beifter in Unspruch au nehmen, defto mehr Gnade findet Mephifto vor feinen Ungen, hier Junker Doland genannt, der ihm verspricht, ihm die Oforten der Sinnlichkeit au erschließen. Es wird ein Pact abgeschlossen, nach welchem Junker Voland vorläufig ein Jahr Dienste thun will, nach Ablauf dieser frift soll es fauft freistehen, von dem Pact wieder zurückzutreten. Don diesem Angenblicke an entbrennt Jaust in wilder Leidenschaft für seine Magd, die auch nicht lange zögert, sich ihrem Herrn willsährig zu erweisen. Ihr Liebhaber, ein ehrsamer Goldschmiedgeselle, wird von faust getödtet und in die Elbe geworfen.

Der zweite Uct versetzt uns an den Bof des Bergogs von Parma. fauft ift mit feinem famulus Waaner auf Reisen gegangen, zieht es aber por incognito aufzutreten und führt den Namen Ritter gu flammenthal. Der Auf feiner Zauberfünfte ift bereits nach Italien gedrungen. Unter den Gaften des Bofes befindet fich auch die schöne Gräfin Belena, die gleichfalls ihren mahren Namen verbirat, denn in Wirklichkeit ftammt fie aus fürftlichem Geschlecht und ist niemand Geringeres als die Gattin des Menelaos. Zwischen fauft und Belena entspinnt fich bald ein Liebesverhältnik und man beschliekt in das alte Briechenland zu entflieben, wo die Götter seanend die Liebenden beschirmen würden. Dorher foll indefi fauft in Begenwart des Bofes Oroben feiner Kunft ablegen. Unf den Wunsch des Bergogs erscheinen Allerander und Aristoteles, bald darauf die heilige Cacilie, von lauschenden Genien umgeben.

dritte Begehren des Herzogs beweist einen eigenthümlichen Geschmack: er habe seit seiner frühesten Kindheit an die Neigung gehabt, eine Hinrichtung anzusehen, dieser Unblick sei ihm bisher nicht geworden und Jaust möge ihm nun dies ersehnte Schauspiel einmal vorsühren. Die Beschwörungssormel wird ausgesprochen und wir erblicken die Hinrichtung Margarethens, der Kindesmörderin. Jaust schaudert und verschwindet unter Blitz und Donner.

Im dritten Uct werden wir nach Wittenberg Margarethe hat bis jett vergeblich aurückversetzt. auf die Zurudtunft ihres Beliebten gewartet. "Komm, Beliebter, tomm deinem armen Gretchen gu Bilfe! Bieb beinem Sohne einen Dater!" Belena ift nach Wittenberg gereift, um das Kind ihres Geliebten gu entführen. Margarethe erfährt, daß fie treulos verlaffen sei, und von Derzweiflung getrieben, tödtet fie ihr Kind. Unch ,fauft und Wagner sind nach Wittenberg heimgekehrt. Letterer hat nicht länger Neigung, in dem Dienste eines Mannes zu bleiben, der mit dem Bofen auf Dn und Du fteht, und freut fich, als er den Nachtwächterposten erhält, den bisber der biedere Andolf inne hatte. Das Verbrechen Margarethens wird entdeckt und die hinrichtung der

Mörderin foll sofort vollstreckt werden. Unf dem Wege zum Schaffot trifft fauft mit Margarethe zufammen. Der Magifter, deffen Probejahr gn Ende geht, hat allen bofen Meigungen entfagt und will renig in den Schoff der Kirche guruckfehren. Allein um die Geliebte zu befreien, ruft er aus: "Mepbifto, errette Margarethen, dann will ich Dein fein auf ewig!" Junker Doland faumt nicht zu Bilfe gu kommen und mit feurigem Schwerte verjagt er die Gerichtsdiener. Doch Margarethe streckt ihm das Crucifig entgegen und läft fich jum Bochgericht führen. Die Bolle begehrt ihr Opfer. Die Nacht bricht herein; ein wildes Chaos erscheint vor unseren Blicken. fanft entwindet fich mit dem Aufe: "Margarethe, bete für mich!" den Klauen des Satans. Der Binterarund öffnet fich. Hoch oben fteht ein großes flammendes Kreng, vor welchem Margarethe anf den Knieen liegt. Der Ceufel vermag feinen Widerftand gu leiften und verfinkt in den Abgrund, mahrend fauft, vom Blit getroffen, mit den Worten: "Cod! Gnade -Erlöfung - Gott!" fein Leben beschlieft.

Dies der Inhalt des Stückes, von dem Telter fagt: es sei genau der Goethe'sche "faust". Aur in einem Punkte hatte Telter Recht: das Stilck dauerte

vier volle Stunden, worüber das Onblicum höchst ungehalten war. Der Einzige, der übrigens mit dem Erfolge zufrieden war, war der Conditor des Königstädtischen Cheaters. Das hungrige Publicum stürzte während der Zwischenacte in die Conditorei und vertilgte die vorhandenen Dorräthe bis auf den letzen Kuchen. Der glüdsiche Conditor äuserte nach der Dorstellung seelenvergnügt zu Holtei: "Solche Stücke müssen Sie öfter schreiben, die sind vortrefslich!"

Hlingemann und bie erfte Fauft-Aufführung in Braunschweig.

Während der Goethe'sche "Faust" noch immer seiner Auserstehung auf der Bühne harrte, war ein anderer "Faust" bereits ein beliebtes Repertoirstück der meisten Bühnen. Der Verfasser desselben war August Klingemann in Braunschweig. Er hatte 1813 die Leitung der Bühne seiner Daterstadt übernommen und durch geschickte Leitung dem Braunschweiger Cheater einen weit verbreiteten Auf verschafft. Auch als dramatischer Dichter wurde Klingemann geschätz. Sein "Martin Luther", "Moses", "Heinrich der Löwe", "der ewige Jude" waren gern gesehene Stücke, namentlich aber war sein "faust,

eine dramatische Legende in fünf Ucten, mit Musik von Ignaz von Seyfried", siberall mit großem Beisall aufgenommen worden. Dies wunderbare Stück wird wohl noch jetzt auf Bühnen kleinerer Städte aufgestührt und kann, zumal wenn die Scenerie geschäckt gehandhabt und das Colophonium nicht gespart wird, noch immer eines gewissen Erfolges sicher sein. Ein Publicum, das von der Eultur noch nicht allzusehr beleckt ist, wird noch heute, gleich wie vor 50 Jahren, beim Klingemann'schen "Faust" eine ordentliche Gänsehaut bekommen und vor Entzücken jubeln, wenn der Satanas mit seinem Opfer in die Hölle fährt.

Eine kurze Inhaltsangabe des Stüdes wird um so mehr von Interesse sein, als die gedruckten Exemplare des Klingemann'schen "Fanst" bereits zu den literarischen Seltenheiten gehören. Der Verfasser rechtsertigt sein Drama zunächst damit, daß der Bühne bisher immer noch ein echt dramatischer "Fanst" gesehlt habe. Goethe's Gedicht habe nur einzelne dramatische Momente, indeß für die Bühne sei es nie bestimmt gewesen. In dem Klingemann'schen Drama sinden wir Faust als verheiratheten Mann. Seine Frau, Käthe, sowie sein alter blinder Dater, Diether Faust, leben mit ihm zusammen. Faust hat

wunderbare Erfindungen gemacht. Aunächst bat er die Buchdruckerfunft erfunden und fein erftes Werf, die heilige Schrift, dem Kaiser vorgelegt: dann bat er ein fenerrohr conftruirt, um das von Berthold Schwarz entdecte Schiefpulver prattifch zu verwerthen. Kauft kehrt im erften Uct aus Innsbruck gurück. Seine Boffnung, vom Kaifer Max eine Belohnung für die Erfindung der Buchdruckerfunft zu erhalten, ift feblgeschlagen, und zum Entsetzen seiner Kathe, des blinden Vaters und des famulus schlendert er die Bibel auf den Boden. aus dem Baus und beschlieft einen Bund mit dem Bofen einzugeben. Mephifto, bier "ein fremder" genannt, läft nicht lange auf fich warten. Der Dact wird geschloffen. Alle Genüffe der Welt follen dem fauft zu Cheil werden; erft dann, wenn er vier Todfünden begangen habe, solle seine Seele der Bölle verfallen. Ein Schnitt durch die linke Band, der nimmer zuheilt, ift das äußere Zeichen des mit dem Bosen geschloffenen Bundes.

Mit Gold reich beladen, von vier schwarzen Aossen gezogen und von einem schwarzen Pudel begleitet, kehrt faust nach hans zurück. Sein Weib macht vergebliche Versuche, den von ihr so heiß geliebten

Mann zur Gottesfurcht zu bekehren. Uns einem an der Wand hängenden Bildniß tritt der Kopf der Helena entgegen, und Jaust wird von wilder Leidenschaft für das schöne Weib ergriffen.

Genießen will ich, glubend heiß genießen, Und nimmer welfen soll mir der Genuß! In's Berg des Cebens will ich übersließen, Berauschen mich an seinem schönften Kuß; Doch Dauer sei dem Augenblick gageben, Rauscht er hinweg, mag ich ihn nicht durchleben.

Der dritte Act zeigt uns ein Zechgelage, bei dem faust und Wagner mit den Studenten trinken und stingen. Ein Fremder (Mephisto) gesellt sich zu ihnen. Er führt ein Bild mit sich, welches er als das Porträt seiner Frau ausgibt und in dem Faust die Tige der Helena erkennt. Der Fremde schläft anscheinend berauscht ein und Faust sührt einen kräftigen Dolchstoß auf die Brust desselben. Der Stahl gleitet machtlos ab und der Satan zeigt sich in seiner wahren Gestalt. Er verspricht das Urbild aller Frauen dem Faust in Wirklichkeit zu zeigen. Die Bühne verwandelt sich und wir erblicken Helena, von einem Schleier bedeckt, in einer Rosenlaube. Der Canmel der Leidenschaft ergreift Faust auf's neue.

Ha, wie die Purpurwangen flammend gluben, Ein heißer Craum des Busens Rosen hebt! Wie auf zum Liebeskuß die Lippen blahen, Das Herz in heimlich säßer Sehnsucht bebt! O laß das Schattenbild dir nicht entslieben, zuß brennt für dich und sein Verlangen lebt. Erwache! Wehe mir! Siehst du's zerrinnen? O, weiche nicht, du holder Craum, von hinnen!

Helena erwacht, faust streckt ihr die Urme liebend entgegen, während der Vorhang langsam fällt.

Beim Beginn des vierten Actes macht Helena ihrem Geliebten heftige Dorwürfe, daß er sie getäuscht und ihr verschwiegen habe, daß ein Weib seiner daheim harre; so lange Käthe lebe, könne sie ihm nicht angehören. Faust beschließt nach längerem Kampse den Tod seines Weibes; er sindet einen Trost darin, daß er ja nur die erste Todssünde begehe. Wir kehren in Jaust's Arbeitszimmer zurück und sinden Diether und Käthe, denen Wagner Bericht über die Höllenbraut abstattet. Jaust kehrt zurück und läßt von seiner Fran Wein bringen. In das Glas, das er ihr reicht, hat er heimlich Gift geträuselt. Käthe trinkt und ossenbart sterbend ihrem Manne, daß sie Aussicht habe, Mutter zu werden. Somit hat Faust unwissentlich einen Doppelmord be-

begangen und zwei Codfünden laften auf seiner Seele.

Der letzte Uct zeigt uns einen Kirchhof. Ceichenträger bringen Käthe zur letzten Anhe. Der alte Diether, welcher dem Sarge folgt, hält die Pistole in der Hand, um den Cod der geliebten Schwiegertochter an dem Mörder zu rächen. faust tritt dem Leichengefolge entgegen, er ringt mit dem Alten, die Pistole entladet sich und Diether stürzt, von dem Schusse getroffen, zu Boden.

Die lette Scene führt uns in einen hellerleuchteten Cangfaal. Masten, fammtlich schwarz gefleidet, geben über die Buhne. fauft, einen gefüllten Dofal in der hand, fturmt wild herein. Ihm graut davor, die vierte Cobffinde gu begehen. Ein bacchantischer Cang beginnt. Die Mufit hort plotlich auf und die Blode schlägt dreimal an. Gerichtsdiener treten ein, um den Mörder zu verhaften. Der fremde gefellt fich gu ihnen; auf fein Bebeiß fallen die dem fauft angelegten feffeln gu Boden, ein Donnerschlag ertont und die Berichtsdiener entfliehen. Belena erfauft erkennt fie trot ihrer Maske und erneuert feine Liebeswerbungen. In glühender Brunft umarmt er die Geliebte. Die Blocke fcblaat 12 Uhr, von Helena's Antlitz fällt die Maske nieder und ein Codtenschädel starrt uns entgegen. Mit dem Aufe:

> Das Cager ift bereit! Jolg, Bräutigam, hinab zur feuerhochzeit!

verfinkt Helena in den Boden.

Der Fremde zeigt sich wiederum in seiner wahren Gestalt. Faust will ihm nicht folgen und stützt sich darauf, daß er erst drei Frevel begangen habe.

Noch hab ich Zeit bis zu bem vierten frevel! O, eine Spanne hat zur Bufe Raum, Jur Kirche bin — laß uns um Gnade fnien!

Mephifto aber hält fauft den von ihm unterzeichneten Pact mit den Worten entgegen:

Die Unterschrift war beine schwerfte Sande! Dein Blut ift mein! Das Bandniß ift gerriffen!

Die Bühne verwandelt sich in eine grause Wildniß mit einer klaffenden Höhle, in welche Kaust vom Teufel hineingeworfen wird.

Man sieht der Klingemann'sche "Fanst" ist ein Spectakelstück ersten Ranges, das dem Maschinisten reiche Gelegenheit bietet, sein Calent zu entfalten und den süßen Pöbel in Entzücken zu versetzen. Es giebt wohl kein zweites Drama, in welchem Blitz und Donner eine so hervorragende Rolle spielen, denn es

ist kaum eine einzige Scene vorhanden, in der nicht furchtbare Donnerschläge ertonen und zuckende Blitze die Bühne erhellen.

Der Verfaffer dieses Dramas hat fich nun das unbestrittene Derdienft erworben, den Goethe'ichen "fauft" der Buhne zugeführt zu haben. In den "Denkwürdigkeiten des Schauspieldirectors friedrich Sudwig Schmidt", welche 1875 von Bermann Uhde herausgegeben wurden, befindet fich eine pikante Unecdote, welche von Ednard Devrient in feiner "Beschichte der Schauspielkunft" wiederholt wird. Danach habe Bergog Carl von Brannschweig Klingemann in boshafter Weise geneckt und ihn gefragt, warum er denn den Goethe'ichen "fauft" nicht aufführen laffe? er fürchte wohl, daß der seinige dadurch perdunfelt werden fonne. Klingemann habe darauf feine Bedenken geangert, fich aber dann, auf den Wunsch und in folge einer nochmaligen Ermahnung seitens des Herzogs, an die Urbeit gemacht. Don einem Deteranen jener Tage wird die Richtigfeit diefer Unecdote bezweifelt. Bergog Karl, der später als der sogenannte Diamantenberzog eine traurige Berühmtheit erlangte, ware gu jener Zeit ein gang anderer gewesen, er habe eine große Liebe

zur Kunst, namentlich zur Oper, aber auch zum ernsten Drama gehabt und ihm besonders sei es zuzuschreiben, daß das Braunschweiger Cheater zu so hoher Blüthe gelangt sei.

Welche Veranlassung nun Klingemann anch gehabt haben mag, sich der Bearbeitung des Goethe'schen "Faust" zu unterziehen, sicher ist es, daß er diese Arbeit mit großem Geschick erledigte. Unter allen Umständen gebührt ihm das Verdienst für die Darstellbarkeit der großartigen Dichtung den Psad gefunden zu haben. Die Klingemann'sche Bearbeitung wurde später von sast allen andern Bühnen adoptirt und selbst in Weimar wurden bei der Aufsührung des "Faust" nur unwesentliche Veränderungen vorgenommen.

Um Montag, den 19. Januar 1829, fand die erste Vorstellung des "faust" in Braunschweig mit folgender Besetzung der Hauptrollen statt: Faust (Schüt), Wagner (Sent), Mephistopheles (Marr), der Erdgeist (Dessoir), böser Geist (Gastmann), Schüler (Hübsch), frosch, Brander, Siebel, Altmeier (Eggers, Günther, Moller und Scholz), Hexe (Fran Cay), Margarethe (Fran Berger), Martha (Fran Klingemann), Valentin (Kettel). Außer den übrigen Neben-

personen findet sich auf dem ersten Tettel noch "Eine alte Wahrsagerin", welche frau Beeser spielte; die Musik von Lindpaintner ist erst später hinzugekommen.

Das Hans war überfüllt; in seiner Loge saß Herzog Karl, der Urheber der ersten "Jaust"-Unfführung; ihm gegenüber in der Cheater-Loge seine damalige Maitresse, ein Fräulein Darner, die als erste dramatische Sängerin angestellt war und als Schönheit ersten Ranges allgemeine Bewunderung erregte.

Ueber den Erfolg dieser ersten Dorstellung liegen Berichte nicht vor; Brannschweig besaß außer der in Wolffenbüttel wöchentlich zweimal erscheinenden Bindseil'schen sogenannten "Landzeitung" damals kein Organ, in welchem eine kritische Besprechung dieses Ereignisses, an dem übrigens besonders die akademische Jugend des Collegii Carolini lebhasten Untheil nahm, hätte Platz sinden können. Goethe aber, dem Klingemann das Buch und einen Bericht über die Unsführung zugesandt hatte, ehrte diesen durch ein Dankschreiben, in welchem er die Bühneneinrichtung als vollkommen gelungen bezeichnete, und dem ein goldner King mit dem in Umethyst geschnittenen eigenen Bilde beigefügt war.

Die zweite Vorstellung in Braunschweig fand am 3. februar flatt; der Cheaterzettel enthielt die Bemerkung: "Noch bedeutend abgefürzt", woraus wohl geschloffen werden darf, daß die lange Dauer der ersten Vorstellung dem Publicum wenig zugefagt hatte. Zwischen dieser zweiten und der dritten Dorftellung liegt ein Zeitraum von neun Monaten. Schnit mar im Upril aus dem Derband des Boftheaters geschieden und nach Leipzig gegangen. Seine Stelle nahm der damals berühmtefte Beldenspieler Wilhelm Kunft ein, der fpater ein fo flagliches Ende nahm. Um 15. November 1829 fpielte Kunft zum erften Mal den fauft, verließ aber bald darauf, von feinen Gläubigern verfolgt, Braunschweig, um nicht wieder dorthin gurlick zu kehren. Kunft bat ein unaemein beweates Leben aeführt, er schwelate in Wohlleben um bald darauf der arökten Noth ausgesetzt zu sein. Bei keiner Buhne hielt er es langere Zeit aus, kein Contract wurde von ihm respectirt. Mit Steckbriefen ward er verfolgt, als ehrlos öffentlich gebrandmarkt und dennoch ward er bei neuem Auftreten mit Ehren überschüttet. Er besaf die trefflichften Mittel, eine heldenfraftige Bestalt und ein herrliches Organ, dabei verschmähte er nicht die rohesten Knallessecte anzuwenden. Kunst hat, wie sein Tagebuch ergiebt, auf 276 Bühnen gespielt und ungewöhnliche Einnahmen gehabt. Seine Ehe mit Sophie Schröder ward schon nach einigen Tagen wieder getrennt. Kunst starb am 17. Novbr. 1859 in Wien im äußersten selbst verschuldeten Elend.

Kunst's Nachfolger war Schöpe; 1831 trat Schütz wieder in's Engagement, und mit seiner Rückehr kam der "Faust" von Neuem auf's Repertoir, von dem er seit einem halben Jahrhundert nicht wieder verschwunden ist. Während Schütz bis zu seinem vollständigen Nebergange in das alte fach ausschließlich im Besitz der Citelrolle blieb, wurde der Mephistopheles abwechselnd von Marr und Dessoir (dem Bruder des später berühmten Ludwig Dessoir in Berlin) gegeben. Nach Marr's Abgang ging die Rolle an Kühn, Quander, Hoppe und Undere über.

Einige kurze biographische Artizen über einige der Schauspieler, die bei der ersten Vorstellung mitwirkten, mögen hier folgen. Eduard Schütz, geboren 1799 in Hamburg, trat 1815 in die Reihen der deutschen Krieger ein und zog mit ihnen nach Frankreich. hier, in der Nähe von Paris, machte er seinem Drange

zur darstellenden Kunst Luft, indem er mit einigen Freunden ein Liebhabertheater errichtete und auf demselben auftrat. [818 begann er seine eigentliche Bühnenthätigkeit in Hamburg und wurde nach mancherlei Irrsahrten [821 in Braunschweig engagirt. [829 ging er nach Leipzig, kehrte aber [831 nach Braunschweig zurück, wo er seitdem blieb und [868 als Hoftheater-Intendant starb.

fran Wilhelmine Berger, geb. Pichler, ward 1805 zu Bayrenth geboren, betrat 1822 die Bühne in Braunschweig und heirathete 1824 den Schauspieler Berger. Sie starb bereits 1837.

Heinrich Marr gehörte zu den bekanntesten Schauspielern seiner Teit und ist auf den meisten Bühnen Deutschlands als Gast aufgetreten. Sein Mephistopheles gehörte zu seinen besten Rollen und wurde von ihm bis an sein Lebensende gespielt. Er starb 1871 als Director des Chalia Cheaters in Hamburg. Joh. Georg Kettel, geboren 1798 zu Brünn, debütirte 1814 in Berlin, wo er sich bald einen solchen Namen erwarb, daß er 1816 vom Hosburgtheater in Wien engagirt wurde. Dort sah ihn der Herzog Karl von Braunschweig im Jahre 1825 und bot ihm ein glänzendes Engagement, das

von Kettel im folgenden Jahre angenommen wurde. Unch als Bearbeiter dramatischer Dichtungen des Unslandes ist Kettel bekannt; so werden u. U. "Aichard's Wanderleben" und "Drei Frauen und keine" noch jetzt auf vielen Bühnen mit Beifall gegeben.

Das Beispiel, welches Braunschweig gegeben hatte, blieb nicht ohne Nachahmung. Um 8. Juni 1829 ward der "Jaust" in Hannover und bald danach in Stuttgart gegeben. Hier hatte Seydelmann die scenische Einrichtung übernommen und zum ersten Maleward die Lindpain tner's che Musikausgeführt. Der 80. Geburtstag Goethe's bot nun die erwünschte Gelegenheit dem greisen Dichterheros durch die Unsführung des Jaust eine öffentliche Huldigung darzubringen.

Soethe's achtzigster Geburtstag. Dresben. Leipzig. Weimar.

Um 27. und am 29. Ungust 1829 veranstaltete das Hoftheater in Dresden eine faust-Vorstellung, die mit einem Prolog von Cieck, gesprochen von frl. four nier, eröffnetwurde. Uns einer mit Ilumen und Corbeerkränzen reich geschmückten Halle trat die

Poesie, die Lyra im Urm haltend. Aach einer Begrüssung des Publicums fährt fle fort:

Und bier, Geliebte, find mit Geiftertritten Die lieblichen Gestalten Caffo, die eble Briechin, Bon geschritten ; Much Ihr faht gern des hohen Dichters Walten. Doch wie? - Der fauft, ber fühnfte Traum des Macht'gen? Darf dies Beruft mit Mangeln, Sehlern, Schwachen Sich diefes farten Riefenwerts ermacht'gen? Dird nicht ber fleine Raum gufammen brechen? Kein Raum genagt bem unermefinen Werfe, Und feine, feine Kraft wiegt bes Citanen Starte, Und feinem Sterblichen wird es gelingen, Das vieldeutsame Werf gum Schluß gu fingen, Daß es fragment, als Rathfel und Auine 3m Mondichein-Dammer um fo größer ichiene. Und alfo foll auch uns der Cadel meiden, Was frech ericheinen durfte, ift bescheiben, Weil Bruchfind vom fragmente gu beleben Wir angflich uns und bantbar nur beftreben, So nehmt es an, und unfer Mubn ift nicht perloren : Denn heut' por achtzig Jahren mard geboren Der Sangesfürft, bef Siegeswagen 3hn ruhmgefront durch jedes Cand getragen : Und daß auch wir ihm buld'gen und ihm banten. Drum öffnen hent' jum Wagftud fich bie Schranten. Daß 3hr, Derehrte, beut fein liebend denfet, Drum wird herein in enge Bahn gelentet Der Kataraft, deft Donnerstimme fonft wol nirgends tonten : Wie wir fo ehren mochten ihn, den Auhmgefronten, So abeln wir uns Mue, auch die ungeschmudten Ballen

(Wo wol zuweilen schwache Lieder schallen), Daß wir an diesem zeiertag es wagen, Das Riesenbild herein zu tragen, Dies mag die Chat erklären und entschuldigen, Daß wir durch Kühnheit diesem kähnen Meister huldigen.

Die scenische Ginrichtung batte Cied übernommen. Die Besetzung war folgende: ,fauft (Karl Devrient), Mephifto (Pauli), Gretchen (fraulein Gley), Valentin (Kriete). Pauli war der Sohn eines bekannten Berliner Buchdruckers und 1797 in Berlin geboren. Er machte den feldzug gegen franfreich mit, arbeitete als Schriftsetzer in Magdeburg und ging 1819 zur Bühne. Er fand bald Engagement in Dresden, wo er bis zu seinem 1841 erfolgten Cod blieb. Durch gablreiche Gaftspiele mar er in gang Deutschland bekannt geworden; an allen Orten hatte er eine enthustastische Unfnahme gefunden. Sein Cod ward überall als Cranerbotschaft empfunden und bei seinem Leichenbegängniß in Dresden folgten Caufende aus allen Ständen seinem Sarge. Karl Deprient, ein Neffe von Ludwig und ein Bruder von Ednard Devrient, mar der erfte Batte der berühmten Sangerin Wilhelmine Schröder - Devrient. Die 1823 geschloffene Che war in hohem Grade unglücklich und ward 1828 wieder gelöft.

verließ Devrient Dresden, gastirte an verschiedenen Orten, bis er [839 eine feste Anstellung in Hannover fand. Julie Gley (geb. [810), auf deren künstlerische Ausbildung Ludwig Tieck von großem Einsuß gewesen ist, vermählte sich [823 mit dem Schauspieler Karl Rettich und sibersiedelte [836 an das Hosburgtheater in Wien. Sie gehörte zu den ersten Schauspielerinnen Deutschlands und war der geseierte Liebling des Wiener Publicums. Sie starb am [1. April 1866. Die Rolle des Gretchen's ward von ihr auch in Wien oftmals gespielt.

Die Aufführung in Ceipzig am 28. August hatte gleichfalls das Cieck'sche Arrangement zu Grunde gelegt; der Prolog ward von Frau Schmidt gesprochen. Ein auf weißem Atlas gedruckter Theaterzettel dieser Dorstellung befindet sich im Castan'schen Panopticum in Berlin. Derselbe war als festgabe an Goe the nach Weimar gesandt worden und später in den Bestitz des Homöopathen Arthur Lutz in Cöthen übergegangen, aus dessen Nachlaß die Gebrüder Castan den Cheaterzettel nebst anderen Goethe-Reliquien erwarben.

Die Besetzung in Ceipzig war folgende: faust (Aott), Mephisto (Wohlbrück), Wagner (Walcker),

Gretchen (frl. Wagner). Unffallender Weise ward ber Schüler von einem fraulein Sohm gespielt. Don den hier genannten Schanspielern war Morit Rott der bekanntefte. Er war 1796 geboren, ftudirte Philosophie, ging dann gegen den Willen seines Daters 1817 nach Wien und zur Bühne. Er fand fogleich eine Unftellung beim Josephstädter Cheater. Rott mar ein geborenes ichauspielerisches Benie. Ohne jede Vorbereitung, ja eigentlich ohne jegliche Vorkenntnisse studirte er in wenigen Cagen den Karl Moor ein und gab diese Rolle mit außerordentlichem Beifall. 1829 ward er Mitglied des Hoftheaters in Leipzig und ging 1832 nach Berlin, wo er bis zu seinem Code blieb. Noch in feinen späteren Lebensjahren ergählte er mit besonderer Vorliebe von seiner erften Darftellung des fauft, welche bei den Leipziger Studenten eine enthusiaftische Aufnahme gefunden. Bei alteren Cheaterbesuchern Berlin's fteht Rott noch jett in wohlverdientem Undenken.

Ueber die Aufführung des "fanst" bringt das Ceipziger Cageblatt erst am 28. September eine ganz kurze Besprechung; die Ceipziger Zeitung von [829 enthält weder eine Anzeige noch sonst ein Wort über die Aufssihrung, wie sie denn damals überhaupt keine

Motig vom geiftigen Leben der Stadt nahm. friedrich Rochlit, der bekannte Schriftfteller und mufikalische Kritifer in Leipzig, hatte an Goethe von der bevorstebenden Unfführung berichtet. Er erhielt unterm 2. September die nachfolgende Untwort: "Es ist wunderlich genug, daß diese feltsame frucht erft jett gleichsam vom Baume fällt. Unch hier hat man ihn gegeben, ohne meine Unregung, aber nicht wider meinen Willen und nicht ohne meine Billiaung der Urt und Weise, wie man fich dabei benommen. Mögen Sie mir die folge der Scenen, wie man fie dort beliebt, gelegentlich wiffen laffen, so geschieht mir ein Gefallen, denn es ift immer wichtig gu beobachten, wie man es angeariffen, um das quasi Unmögliche, zum Crot aller Schwierigkeiten, möglich zu machen. Liebenswürdig ift es von den Deutschen, daß sie das Werk nicht zu entstellen branchten, um es von dem Theater berab erdulden gu konnen. Die franzosen mußten es umbilden und an die Sauce noch ftarfes Bewürg und ftarfe Ingredienzen verschwenden. Nach der Kenntnik, die uns davon gegeben ift, kann man begreifen, wie das Machwerk dort große Wirkung thun mußte."

Rodlit fam dem von Goethe ausgesprochenen

Wunsche nach. Er erhielt unterm 29. September eine dankende Antwort, in der n. A. solgende Stelle vorkömmt: "Bei meiner vielsährigen Cheaterverwaltung habe ich eine solche oft verlangte, ja dringend geforderte Dorstellung niemals begünstigt und sie auch jetzt hier am Orte nur geschehen lassen. Was man auch übrigens von der Anssührung halten mag, so geht doch besonders aus der in Ceipzig die alte Wahrheit: man solle den Teufel nicht an die Wand malen, auf's Dentlichste hervor."

Die letzte Bemerkung bezieht sich darauf, daß die akademische Jugend Leipzig's bei einigen Stellen einen so ausgelassenen Beifall kund gab, daß man in Dresden für nöthig fand, die Wiederholung für einige Teit zu untersagen. Die 2. Aufführung fand demnach erst am 26. September, die 3. am 29. September statt. Nachher verschwindet der "Kaust" für lange Teit vom Revertoir.

In Frankfurt a. M. hatte man eine Aufführung des ganzen Dramas nicht ermöglichen können und gab am 27. August fünf Bruchstücke, von welchen insbesondere der Spaziergang mit dem Soldatenchor nach einer Composition von Inst begeisterte Aufnahme fand. Marianne von Willemer, die an

Goethe Bericht erstattet, war von der Vorstellung wenig erbaut; zur Entschuldigung der Schauspieler fügt sie freilich bei: "Jaust und Gretchen! Wer darf sie spielen und sagen: das find sie!"

Besonderes Interesse erregte, wie nicht anders zu erwarten, die erste Ausstührung des "Jaust" am 29. August in Weimar"). (Um 28. August sand überhaupt keine Cheater-Dorstellung statt.) Die Cragödie wurde in zwei Abtheilungen mit Mussik von Karl Eberwein gegeben. Die besten Kräste der Bühne waren thätig. "Jaust" (Durand), Mephistopheles (Ca Roche), Wagner (Corhing), Gretchen (Frl. Corhing), Martha (Frau Durand).

Don diesen Darstellern sind noch zwei am Leben: das damalige Gretchen, eine in Weimar hochgeschätzte Künstlerin, lebt als die Wittwe des Hostapellmeisters Röckel, während La Roche als einer der berühmtesten Kunstveteranen in Wien Tebt. Er ist 1796 in Berlin geboren und kam, nachdem er in Dresden und an andern Bühnen gewirkt hatte, 1822 nach Weimar.

^{*)} Biernach ift die Ungabe Herman Grimm's zu berichtigen, der in der erften Unsgabe feiner Goethe-Vorlesungen fagt, daß die erfte Bühnen-Aufführung des "Jauft" im Jahre 1828 in Weimar erfolgt fet.

Hier ward er der besondere Liebling Goethe's, der sich seiner künstlerischen Ausbildung mit lebhastester Theilnahme unterzog. Nach Goethe's Cod ging La Roche nach Wien, wo er am Hosburgtheater eine lebenslängliche Stellung fand und sich den Auf als einen der ersten Charakterdarsteller Deutschlands erwarb.

Unch Durand gehörte zu den Schanspielern, die sich der besonderen Gunst Goethe's erfreuten. [812 war er in Weimar engagirt worden und blieb dort, ohne daß er danach getrachtet hätte, durch Gastspiele seinen Auf zu vergrößern. Durand war durch sein klangvolles Organ, sein gewandtes seines Benehmen und durch seine schöne Gestalt ganz besonders zum darstellenden Künstler geeignet. Sein Rollensach war ungemein vielseitig und eine tiefgeistige Luffassung wie seinste Auancirung charakteristren sede seiner Leistungen. Er starb am 12. Februar 1852.

friedrich Corting, geb. 1782 zu Berlin, war der Gheim des Componisten gleichen Namens. Er war von 1805—1838 ein vielbeschäftigtes Mitglied des Cheaters in Weimar und zugleich ein geschichter Maler und Zeichner.

Die zur Handlung gehörige Musik war von Karl Eberwein, dem damaligen Musikdirector ber Hofcapelle in Weimar componirt. Den Auftrag hierzu hatte er von Goethe erhalten, der sich die Schwierigkeiten einer solchen Aufgabe nicht verhehlte. Noch unterm 12. februar 1829 hatte er zu Eckermann geäußert: "Es ist ganz unmöglich eine passende Musik zum "fausk" zu bekommen. Das Abstoßende, Widerwärtige, furchtbare, was sie stellenweise erhalten müßte, ist der Zeit zuwider. Die Musik müßte im Charakter des "Don Juan" sein; Mozart hätte den "faust" componiren müssen. Meyerbeer wäre vielleicht dazu fähig, allein der wird sich auf so etwas nicht einlassen, er ist zu sehr mit italienischen Cheatern verstochten."

Karl Eberwein (geb. am 10. November 1786) war der jüngste Sohn des Stadtmusikus Johann Bartholomäus Eberwein und der Bruder des gleichfalls bekannten Componisten Traugott Maximilian Eberwein. Um 30. August 1803 trat er in die Weimarer Hoscapelle und ging dann, von Goethe empsohlen, nach Berlin zu Telter. 1807 ward er Director der Goethe'schen Hauscapelle, 1828 Großherzoglicher Musikvierctor und Dirigent der Oper. Er war überaus fruchtbar, namentlich componirte er eine große Anzahl Goethe'scher Cantaten und Lieder. Um populärsten ward Eberwein durch seine Musik

zu Holtei's Cenore; das sog. Mantellied "Schier dreißig Jahre bift du alt" ift noch jetzt allgemein bekannt.

Als kleine pikante Notiz über die Unfführung in Weimar möge noch hinzugefügt werden, daß die Cheater-Censur auch den "faust" nicht verschonte. Sie hatte verschiedene Stellen gänzlich gestrichen oder verästdert, so hieß es n. A. statt des Ränzleins, welches sich die Ratte in Mephisto's Lied wie Doctor Luther angemästet hatte, "das macht das gute Jutter". "Lieb im Leibe" durste die Ratte auch nicht haben, sondern "es plagten sie Liebesschmerzen". Selbst "die Hand, die Samstags ihren Besen führt", wurde als zu unzart für keusche Ohren gestrichen.

Jur feier des 80. Geburtstages, sowie zur Unfführung des "Faust" hatten sich viele Fremde in Weimar eingefunden, unter ihnen der Bildhauer David, der nach Weimar gereist war, um die Kolossalbüste Goethe's zu formen, die jeht in der Großherzoglichen Bibliothek steht, und ein junger Jurist, der jehige Präsident des Reichsgerichts, Dr. Simson in Leipzig. Um Cage nach der Unfführung sand eine größere Gesellschaft bei Goethe statt und es wurde natürlich viel vom Cheater gesprochen. Keiner der Gäste hatte indeß einen großen Eindruck

gewonnen und man sprach dies auch offen aus. Holtei, der in der Gesellschaft anwesend war, konnte den seit lange gehegten Groll über die Urt und Weise, wie man ihn ein Jahr vorher behandelt hatte, nicht überwinden und äußerte sein Mißbehagen über das Urrangement des "Fanst" in Weimar. Goethe hörte ihm lächelnd zu und wiederholte auch bei dieser Gelegenheit sein Lieblingswort: "Ja! Ja! Ihr junges Volk versteht es freilich viel besser."

Spatere Aufführungen.

In München wurde "Faust" zum ersten Male am 12. Upril 1830 aufgeführt. (faust — Arben; Wagner — K. Mayr; Mephisto — Despermann; Gretchen — Sanger; Valentin — Hölfen.) Man hatte auch hier die Klingemann'sche Bearbeitung gewählt. Der Erfolg war ein wenig befriedigender; das Drama erlebte nur zwei Wiederholungen und ward dann für lange Zeit bei Seite gelegt.

In Wien konnte man der Censur wegen nicht daran denken, den "Faust", wie er leibt und lebt, auf die Bühne zu bringen. Mit einigen Strichen und Auslassungen, wie anderwärts geschehen war, wäre es nicht abgethan gewesen, und so mußte man sich entschließen, falls man nicht ganz auf die Dar-

stellung verzichten wollte, ganz wesentliche Lenderungen vorzunehmen. Caube sagt: "bevor er die Ceitung des Burgtheaters übernommen, sei der "faust" nur in sogenannten unschuldigen Scenen, wie das Liebesverhältniß mit Gretchen höslicherweise genannt wurde, vorüberhuschend zum Dorschein gekommen".

Um 24. Mai 1832 ward im Burgtheater eine Codtenfeier Goethe's veranstaltet, wobei einzelne Scenen des "Faust", von Schreyvogel arrangirt, zur Aufführung kamen (faust — Coewe; Wagner — Herzseld; Mephisto — Costenoble; Gretchen — Julie Gley, die spätere Frau Rettich; Valentin — fichtner). Diese Scenen wurden bis zum 29. December 1837 zehn Mal wiederholt.

Um 29. Mai 1839 folgte eine Darstellung der ganzen Cragödie in einer Bearbeitung von Deinhardstein. Hierbei wurde der Mephisto von La Roche, der von Weimar nach Wien überstedelt war, gegeben, mährend die Besetzung der übrigen Rollen die alte blieb.

Als nach den Revolutionsjahren eine freiere Luft durch Gesterreich zu wehen begann, und auch die Fesseln, in welche die Bühne geschlagen war, allmälig sielen, da erft konnte Laube es wagen, den "Jaust"

in einer Gestalt zu bringen, die sich nicht allzu weit vom Original entfernte. Um 28. Januar 1850 fand die erste Darstellung nach der Caube'schen Bearbeitung statt und ward bis zum Jahre 1874 84 mal wiederholt, eine Jahl von Aufsührungen, wie sich deren wenige Bühnen Deutschlands rühmen konnen. Caube hatte eine Ehre darin gesetzt dem Publicum eine Mustervorstellung zu bieten, und die hervorragendsten Kräfte des Burgtheaters im Dienste des "faust" zu verwenden.

Don allen größeren Bühnen hatte die Berliner am längsten gezögert, der Goethe'schen Dichtung ihre Pforten zu öffnen. Wie bereits erwähnt ist, hatte Graf Brühl schon im Jahre 1828 an Holtei das Gesuch gerichtet, seine Bearbeitung des "Jaust" dem Königlichen Cheater zu überlassen. Dabei war es denn aber auch geblieben. Erst 1838 fand die erste Aufstührung statt. Die Dorstellung war für den 4. Mai angesetzt und hatte die Erwartung der Cheaterfreunde auf das Höchste gespannt. Die plötzlich eintretende Krankheit mehrerer Schauspieler verursachte eine Verzögerung, bis endlich am 15. Mai die erste Aufsührung im Opernhause vor sich gehen konnte. Es waren, ein seltener Fall bei Vramen, neue Deco-

rationen von Gropins, Gerst und Köhler gemalt; die Musst war zum Theil von Radziwill, zum anderen Theil von Lindpaintner, ein Arrangement, welches bis heute in Berlin beibehalten ist. Die Besetzung war eine überwiegend vortreffliche: faust (Grua): Mephisto (Seydelmann); Gretchen (Ch. von Hagn); Wagner (Rüthling); Valentin (Blume); Martha (fran Krickeberg); Studenten (Schneider, Heinrich, Waner, Vötticher); Erdgeist (Tscheiche); Vöser Geist (franz). Die Vorstellung währte von 6—1/2 [Uhr, eine Teitdauer, die dem damaligen Publicum über Gebühr lang erschien. Der Kritiker der Vossischen Teitung, Professor En bitz, dessen Urtheil für die Berliner geradezu maßgebend war, äusserte sich ziemlich reservirt. Er sagte u. U.:

"Ich habe den Wunsch nach einer Darstellung des "Faust" nie gehegt, weil ich mir sagen mußte, daß dem Gedichte durch eine Derkleidung in reale Bühnengestalten nur Leids geschehen kann, auch wenn es möglich wäre, das Werk ganz so zu lassen, wie es geschrieben steht, was aber schon im Raume der bedingten Zeit unmöglich ist. Die Schwierigkeit der Darstellung, habe sie es auch nur mit einer Zerstückelung zu thun, grenzt überdem an das Unerreich-

bare; insofern man das Stück wahrhaft in sich trägt, wird man sich bald verletzt fühlen von dieser und jener Personisicirung, und je vorzüglicher etwa das Decorative gehalten, um so verletzender dürfte es sein, wenn nun das Geistige nicht zureicht, ja mitunter gänzlich verkehrt wird."

Die Vorstellung murde am 17. Mai wiederholt, dann folgten Aufführungen am 4. und 8. Juli, wonach der "fauft" für langere Zeit vom Repertoir verschwand, ein Zeichen, daß das Berliner Dublicum keine besondere Theilnahme bewies. Und doch hätte allein die Darftellung des Mephistopheles durch Seydelmann hinreichen muffen, um das Baus bis auf den letten Olatz zu füllen. Es war dies eine der eminenteften Leiftungen, welche die deutsche Buhne jemals gesehen. In den Kreifen, welche eine wahrhaft geniale Leiftung ju schätzen wuften, ward dies auch in hohem Grade anerkannt. Bans, der geiftvolle Professor, fcrieb gum erften Male in seinem Leben Theater-Kritifen und Darnhagen schloß feinen Auffatz mit den Worten: "Wir bedauern, daß Rabel nicht erlebt hat, Seydelmann in Berlin auftreten zu sehen. Sie würde den größten und reinsten Kunstaenuk haben, das schönste Calent

und die vollste Anerkennung desselben zu sehen. Was in Issland echt gewesen, was Wolff zu sein erstrebt hatte, wäre ihr in diesem Künstler ohne die Tuthat des Falschen und Mangelhaften endlich als reine Meisterschaft entgegen getreten." Ueber die Darstellung des Mephisto durch Seydelmann erschien eine eigene Schrift des Prosessor Röse, in welcher er hervorhob, daß die Aussalfung, Durchdringung und Darstellung eine Riesenleistung des Geistes und des Calentes sei.

Charlotte von Hagn stand, als sie 1838 das Gretchen zum ersten Male gab, auf der Höhe ihres Anhmes, und Franz Grua verstand es, wie wenig Undere, sowohl den grübelnden Gelehrten und Alchymisten, wie den jugendlichen Tiebhaber zur Geltung zu bringen. Ein sonores Organ, eine schöne Figur und ein edler Unstand unterstützten auch in dieser Rolle seine Teistung. Eine kleine Bemerkung möge hier ihren Platz sinden. Als ich einer Faust-Unssährung in Weimar beiwohnte, warf ein dort lebender bekannter Schriftsteller gesprächsweise die Frage auf: ob man nicht einmal den Versuch machen solle, den "Faust" von zwei verschiedenen Schauspielern darzustellen? Der ältere hätte den Magister in dem

bekannten schwarzen Calar bis zur Scene in der Hexenkliche zu spielen; nachdem faust dann den Faubertrank im Leibe habe, träte der jüngere, der Cavalier und Liebhaber, an seine Stelle. Ich möchte bezweiseln, daß ein solcher Dersuch irgendwo unternommen wird, denn, abgesehen von anderen Bedenken, werden sich schwerlich zwei Schauspieler sinden, denen mit einer solchen "Cheilung der Urbeit" gedient ist.

Wie obige kurze Darstellung zeigt, hat der Goethe'sche "fanst" lange Jahre gebraucht, um das alte Vorurtheil, daß es tein "buhnengerechtes Drama" fei, zu überwinden. Seine Legitimationspapiere des Bühnengemäßen werden zwar jett als richtig anerkannt, zu seinem vollen Rechte ift es aber trokdem immer noch nicht gelangt. Eine nicht geringe Schuld tragen hieran die Cheaterdirectoren. Man febe nur, mit welch' geradezu armseliger Unsstattung sich das Drama gegenüber der Gounod'ichen Oper fast überall begnügen muß. Die Decorationen find fadenscheinig und abgenutt, der Maschinist wird so wenig als möglich in Chätigfeit verfett, Scenen, in benen fich ein frisches, buntes Leben entfalten konnte, wie der Spaziergang, find bis auf das knappfte Mag beschnitten.

Man unterschätze solche Aeußerlichkeiten nicht; Goethe wußte sehr wohl, was er that, als er dem Schauspieldirector die Worte in den Mund legte:

Befonders aber laßt genug geschehn!
Man kommt zu schau'n, man will am liebsten sehn.
Wird Dieles vor den Angen abgesponnen,
So daß die Menge staunend gassen kann,
Da habt Ihr in der Breite gleich gewonnen,
Ihr seid ein vielgesliebter Mann.

Unendlich viel bleibt den Cheatern auch noch jetzt zu thun übrig, um das größte Werk des deutschen Geistes dem Volke voll und ganz zu erschließen. Eine wahrhaft nationale Aufgabe harrt noch ihrer Sösung, namentlich in Bezug auf die Aufführung des Dramas in seiner Cotalität.

Der zweite Cheil beg Fauft.

Der zweite Cheil des faust entstammt in der Gestalt, in der wir dies Drama besitzen, dem höchsten Lebensalter Goethe's. Gedruckt erschien derselbe erst nach Goethe's Tode; bei Lebzeiten des Dichters waren nur einzelne fragmente veröffentlicht, andere wurden mit vertrauten freunden besprochen. Die Conception des Gedichtes in seiner Totalität hat

dem geistigen Auge Goethe's indeh von vorneherein vorgeschwebt, und äußert er sich hierüber in einem Brief an W. v. Humboldt am 17. März 1832: "Es sind über 60 Jahre, daß die Conception des faust bei mir jugendlich, von vorneherein klar, aber die ganze Reihenfolge hin weniger ausführlich vorlag."

Wohl keins der Goethe'schen Werke hat eine fo verschiedenartige Unfnahme gefunden, wie der zweite Cheil des fanft. Der höchften Bewunderung fieht eine ganglich ablehnende haltung gegenüber, ja von vielen Seiten wird bedauert, daß fauft nicht ein fragment geblieben fei. G. B. Cewes theilt diefe Unschauung und fagt am Schluffe seiner Goethe-Biographie: "Diele Goethefreunde halten den zweiten Theil des fauft für ein Werk, deffen Werth unfer faffungsvermögen überfteige; es foll Alles überbieten, was Goethe fonft geschaffen: es foll ein Schatz fein von tiefer und mystischer Weisheit, ein Wunder an Unsführung. Undere dagegen, und die zu Goethe's trenesten Schülern gehören, sind der Unsicht, das Werk habe nur ein fehr mäßiges Intereffe, ftebe fehr weit hinter dem erften Cheile guruck und fei nach Unlage und Unsführung ausgesucht verfehlt. zu diesen gehöre ich. Ich habe versucht, das Werk

versiehen zu lernen, mich auf den rechten Standpunkt zu stellen, von dem aus ich es am besten genießen könne, aber statt mir die Dunkelheiten aufzuklären und meinen Genuß zu erhöhen, wie bei den andern Werken des Dichters, haben diese wiederholten Versuche nur den ersten Eindruck mehr und mehr bestätigt."

Daß Goethe stets daran gedacht hat, das Janst-Drama zu vollenden, war nur esoterischen Kreisen bekannt und es ist kein Wunder, daß von anderen Seiten der Versuch gemacht wurde, das Fragment zum Abschliß zu bringen. Das größte Selbswertranen zeigte hierbei ein prensischer Militärarzt, Dr. C. C. L. Schoene, welcher 1822 sein Manuscript "fortsehung des Janst" durch Zelter's Vermittelung an Goethe sandte. Es ist dies ein wunderliches Buch, in welchem die Goethe'schreibweise zuweilen nicht ohne Glück copirt wird.

Das Stück beginnt bei Sturm und Ungewitter. faust hört in der ferne das Armesünder-Glöcklein länten, das bei Gretchen's Hinrichtung ertönt. Don Gewissensbissen gepeinigt, beschließt faust das Leben eines Eremiten zu führen, wird aber bald überredet, sich wieder in das Treiben der großen Welt zu stürzen. Er beginnt nun ein wildes ausschweifendes Leben,

verführt eine Winzerin am Rhein, besucht dann als Monch verkleidet ein Klofter, wo eine junge schöne Nonne jum Opfer auserkoren wird, mabrend Merbifto Beschmack an der altlichen Aebtissin findet. Denedig wird die Gattin des Dogen, faustine genannt, fauft's Geliebte; von ihm verftoffen, giebt fie fich selbst den Cod. Das ausschweifende Leben wird in Modena und Neapel fortgesett. Bei einem Besuche im Innern des Desup finden die Reisenden Mutter Baubo und die Meerkapen als alte Bekannte wieder und Beelgebub führt zu Ehren der Bafte cynische Theaterstücke auf. In frankreich wird dem Bofe Karl's IX. ein Besuch abgestattet und fauft außert seinen Abschen über die Meteleien der Bartholomausnacht. Mur ein plötzliches Verschwinden rettet ihm das Leben. Man fehrt nach Deutschland gurud. Auf einem Ritte kommt man am Rabenstein porüber, fauft erblickt am Rade den Schadel Gretchen's und die alten Gewiffensbiffe erwachen in ihm. Er fleht die Dergebung Gottes für feine Sünden an. Mephisto macht aber kurzen Prozest und fahrt mit feinem Opfer in den Abgrund. Damit endet das Stück. Man follte nun alanben, daß fauft, gleichwie im alten Onppenspiel, vom Ceufel geholt fei und ewig in der Hölle schmoren müsse; doch ein "Epilog im Himmel" belehrt uns eines Besseren. Wir erblicken den Herrn und die himmlischen Heerschaaren. Mephisto erscheint, um "dem Alten" Bericht über das Schicksal Kaust's, der nun der Hölle verfallen sei, zu erstatten. Der Herr kann dies nicht zugeben, da Kaust ein reuiger Sünder geworden sei.

"Erschätternd tief war seine Buß' und Reue, Der Glaube kehrte bei ihm ein auf's Neue. Wer büßt und glaubt, der hat am Himmel Cheil, Dem wird durch meines Sohnes Cod das Heil. Wer Jesum glaubt und seine Lehren, Der soll das Himmelreich vermehren, Drum hole Jaust mir aus der dunklen Erde, Daß ihm die lang ersehnte Klarheit werde."

Mephisto macht gute Miene zum bosen Spiel, er verspricht sein Opfer herauszugeben, nimmt sich aber vor, das nächste Mal in seiner Wette mit dem alten Herrn vorsichtiger zu sein. Die Engel preisen die Gnade und Liebe des Herrn der Heerschaaren.

Soweit die Schoene'sche fortsetzung des faust, dessen Manuscript Goethe zur Durchsicht eingesandt ward. In einem Briefe an Telter spricht sich Goethe solgendermaßen aus: "Herr Schoene hatte mir sein Manuscript geschickt, ich sah nur hier und da hinein.

Es ist wunderlich, daß ein sinniger Mensch das für fortsetzung halten kann, was nur Wiederholung ist; das Hauptunglück aber bleibt, daß sie haben in Prosa und Versen schreiben lernen und damit, meinen sie, wäre es abgethan."

Schoene selbst muß von Goethe einen halbwegs freundlichen Brief erhalten haben, denn als das Drama 1823 in Druck erschien, war es Goethe mit folgenden Zeilen gewidmet:

> "Du wärdigtest des Schälers Werk zu lesen, Dein Beifall, Meister, wurde mir zu Cheil, Veranlassung ist Dir mein Zaust gewesen Zu schähen mein Bemühn — welch süßes Heil."

Eines sehr spaßhaften Büchleins sei noch an dieser Stelle gedacht, welches [862 unter dem Citel: "Jankt, der Cragsdie dritter Cheil in drei Ucten. Creu im Geiste des zweiten Cheils des Goethe'schen faust gedichtet von Dentobold Symbolizetti Alegoriowitsch Mystissinsky" erschien. Der Verfasser ist der berühmte Uesthetiser fr. Discher in Cübingen. Mit vielem Glück wird die oft gesuchte und geschraubte Sprache des zweiten Cheils persissirt. Jankt besindet sich zwar im himmel, muß aber, um zur Seligseitzu gelangen, noch drei Uebungen durchmachen.

Alls Mahnerin ist ihm Gretchen, die schon begnadete Büßerin, beigesellt und auch Valentin soll, wenn Gefahr dräut, mit seiner Muskel Boxkraft beistehn. Eine der schwersten Prüfungen, die Janst auserlegt wird, besteht darin, den seligen Knaben den zweiten Cheil des Goethe'schen Janst zu erklären. Obgleich er im Besitze sämmtlicher Commentare ist, gelingt es ihm doch nicht die Bedeutung des Homunculus sestzustellen. Er bemüht sich vergebens eine Definition zu geben und als er schließlich saat:

Es ift, wenn man's befieht beim Licht -

unterbricht ihn frigchen:

"Erlaubt, mir scheint, ihr wißt es selber nicht, Drum laffet mich in Auh!"

worauf fauft für fich fagt:

"Du ahnungsvoller Schlingel, du !"

Um Schluß dieser übermüthigen Parodie wird am höheren Himmel ein offenes fenster sichtbar, aus demselben schaut Goethe, man hört ihn herzlich lachen und endlich in die Worte ausbrechen:

> "Mein Lebtag hab ich nicht fo froh gelacht, Moch seit ich hinging zu der Geisterhalle; Der tolle Kerl, der diesen Spaß erdacht, Der hat mich lieber, als ihr andern Mue."

Doch fehren wir jum zweiten Cheil des Goethe'ichen fauft gurud. Dag derfelbe der Buhne guaanalich gemacht werden konne, hielt man vor nicht gu langer Zeit für ein Ding der Unmöglichkeit; nur Boethe allein wußte, daß die scenische Darftellung der gangen Dichtung ein Wert der Bufunft fein werde. Er aukerte fich junachft über die "Belena", die er 1827 gum Druck beförderte, gegen Eckermann: "Was mich tröftet, ift, daß die Cultur in Deutschland doch jetzt unglaublich hoch steht und man also nicht zu fürchten hat, daß eine solche Production lange unverstanden und ohne Wirkung bleiben werde, ift alles finnlich und wird, auf dem Cheater gedacht, jedem aut in die Augen fallen. Und mehr habe ich nicht gewollt. Wenn es nur so ift, daß die Menge der Zuschauer freude an der Erscheinung bat, dem Eingeweihten wird zugleich der höhere Sinn nicht entgebn. Das Ganze wird zu großer Dracht und Mannigfaltigfeit in Decorationen und Garderobe Unlag geben und ich kann nicht leugnen, ich freue mich darauf, es auf der Bühne zu sehn. Es wird auf der Bubne einen ungewohnten Gindruck machen. daß ein Stück als Cragodie anfängt und als Oper endigt. Doch es gehört etwas dazu, die Grofcheit dieser Personen darzustellen und die erhabenen Redeverse zu sprechen. Der erste Cheil ersordert die ersten Künstler der Cragödie, sowie nachher im Cheile der Oper die Rollen mit den ersten Sängern und Sängerinnen besetht werden."

Der erste Versuch, den zweiten Cheil des Jaust aufzusühren, ward 1854 in Hamburg unter Ceitung von Dr. Wollheim da fonseca gemacht. In demselben Jahre solgte Breslau, 1856 franksurt a. M., 1872 Ceipzig und 1878 Riga. Namentlich die Vorstellung in Ceipzig hatte einen nachhaltigen Ersolg. Ein Gleiches läßt sich von der 1880 ersolgten Aufsührung im National-Cheater zu Berlin nicht sagen, da die Mittel und die Kräfte dieser Bühne zur Bewältigung der Riesenausgabe nicht ausreichten.

1875 unternahm es Weimar, die ganze Dichtung an zwei auf einander folgenden Abenden aufzuführen, wobei das Vorspiel auf dem Cheater und der Prolog im Himmel zum ersten Male von den Brettern herab vernommen wurden. Die Bearbeitung von Otto Devrient, welche der Aufführung zu Grunde lag, zeigt den gewandten Kenner der Bühne; die Musik von Eduard Cassenicht in hohem Grade ansprechend.

Ob es sich nicht empfehlen dürfte, einen Cheil der Radziwill'schen Compositionen beizubehalten, mag indeß nicht unerwähnt bleiben. Gewiß hat ein Cheil der Juhörer, gleich dem Schreiber dieser Zeilen, den Osterchor, wie ihn Radziwill componirte, "an diesen Klang von Jugend auf gewöhnt", nur ungern vermißt.

Diese Faustanfführungen werden alljährlich zur Osterzeit in Weimar als wahrhafte Bühnenfestspiele wiederholt. Don Nah und fern strömen dann die Schaaren der Goetheverehrer (jetzt keine kleine stille Gemeinde mehr) herbei und füllen die Räume des Cheaters. Wohl selten wird man wieder ein Anditorium sinden, das mit gleicher Andacht den Klängen der Worte und Cone lauscht; selbst die lange Dauer der beiden Vorstellungen (von 6-11/1 Uhr) wird ohne ein Gefühl der Ermüdung ertragen.

Mit vollem Rechte sagt G. von Loeper: "Die wiederholten Aufführungen des zweiten Cheils in neuerer Zeit lassen die ungeheure Bedeutung der Unschauung erkennen. Diese vermag mit einem Schlage die Schwierigkeiten des Verständnisses zu beseitigen; ste stellt alles Einzelne in das richtige Licht, verbindet es zu einem Ganzen und giebt Allem Physsognomie und das normale Verhältnis. Gesehen

haben ist eben wissen. Leute aus dem Volke, Frauen, welche beim Lesen des Stückes nicht über die ersten Seiten hinaus gelangen konnten, fühlen sich gefesselt und bewegt von der Anschaulichkeit und Bildlichkeit der Scenen, von der Eindringlichkeit, dem Witz und der Weisheit, der Kraft und der Klarheit des Worts. Hochgebildete erleben einen Tag von Damascus. Sind Aug' und Ohr zugleich thätig, so mildern sich einzelne Gewaltsamkeiten wie die grellen Cinten eines in die nöthige Entsernung gestellten Gemäldes."

franz Dingelstedt hat ein vollständiges Scenarium des "fanst" als Crilogie behandelt, ausgearbeitet") und macht den Vorschlag, den "faust" alljährlich als Bühnenfestspiel auf dem Wagnertheater in Bairenth aufzuführen. Ein einziger voller Cag solle der eng zusammenhängenden Darstellung des ganzen Werkes gewidmet sein, eine Aufgabe, die freilich ungewöhnliche Anforderungen an Darsteller wie an Zuhörer stellt.

^{*)} Eine fauft. Erilogie, Dramaturgifche Studie von franz Dingelftedt, Deutsche Aundschau 1876, Band VII, 108 ff., 38 ff., Bb. VIII, 84 ff. — Auch eine Separatausgabe bei Gebrüder Paetel, Berlin 1876.

Wir hoffen die Zeit ist nicht fern, wo alle größeren Bühnen es als Ehrensache betrachten, den ganzen "faust", mit ihren besten Kräften besetzt, zur Aufführung zu bringen. Welche dankbaren Ausgaben bieten sich hier dem Bearbeiter, dem Componisten, dem Regisseur, dem Decorationsmaler, dem Maschinisten, dem Ballet- und Cheatermeister dar. Alle Kräfte, die für die Bühne wirken und schaffen, müssen sich vereinen, um jene wunderbar großen Effecte hervorzubringen, die dem Blicke Goethe's bereits sichtbar waren und deren Aufsindung er einer späteren Zeit als reiche Erbschaft überließ. So lange es eine deutsche Bühne geben wird, kann der "faust" nicht wieder von ihr verschwinden, er darf, auch in Bezug auf das Cheater, mit voller Juversicht das Wort aussprechen:

Es wird die Spur von meinen Erdentagen Richt in Ueonen untergebn.



Pierer'fche Bofbuchbruderei. Stephan Beibel & Co, in Ultenburg.

Hof Theater.

Montag, ben 19. 3anuar 1829. Bierzebnte Borftellung im vierten Abonnement.

Zum Erstenmal:

Tragebie in feche Abtheilungen bon Bothe. fut bie Bubne redigirt.

	P	1	ŧ	t		ſ			Ħ	£		ı	•
Rauß	٠.												Dr. Golg.
Maguer, fein gemulus	٠.			٠.									Dr. Grat.
Rephiftopheles .		•	•							•	٠	٠	Dr. Mart.
Der Erbgeift		٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	De, Leffpte.
Bofer Geift		٠	•	•	•	•	•	٠	٠	٠	٠	٠	De. Cofmen
Ein Soller	٠.	•	•	٠	•	•	•	•	٠	٠	•	•	Dr. Denid
8:0]4;													Dr. Engert.
Brenber), Stubenten	•			٠		•	•	٠	٠	٠	٠	٠	Do Motre
Mitmapen)													Cor. Coets.
Derei									_		_		Mabi, tap,
Ratgatethe, ein Bårger	ni be	ben								Ī	:		Rab. Berges
Balentin, ihr Bruber, 6	olbai									:			Dr. Rettel.
Bran Bagthe, ibre Rach	áriu						•	٠.				·	Mab Liingemann
Ø . 0													i &r. HenerBalte.
Bweiter Danbwerfabut	fфe		٠	٠		٠	•	٠	٠.				or. Sifer.
Dritter \													Dr. Bifore.
Etfer													br. Berger,
dmeiter Editer	•	٠	٠	•	٠	٠	•	•	•	٠	•	٠	for Bigenbagen.
Grftet.) mine them													Dem. Gubrig.
Bucites & Dienftmilben	•	•	•	•	•	٠	•	•	٠	•	•	٠.	felife Bamban.
Erfes / minmelben							_						Mab. Großer.
Bucites & Bathrangen	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	••	Dem. Sopfuer:
Erfer / minn													Dr. Griesh.
Sweiter Berger	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	or. Clarpine
Britter ')													(Dr. Dannt.
Eine alte Babrfagerin		٠	٠	•	:	÷		:	٠	٠	•	٠	Meb. Derfen.
Colbaten Bolf., Erfd	***	==	ge		RP	•	c i pe	**					

Die gestelln Abonnenten werben erfunt, an iebem Abend ihre Abonnemenistatten mitju-bringen und werqueigen, weil die Wechfelung ber Legenifcliefer an ben perfolebenen Bilben bied notivernde, mad.

Preife ber Plate: Patterce 8 Ggt. Sperfig 12 Ggt. Parietre Loge 12 Ggt. Erfter Rang 16 Ggt. Zweiter Rang 8 Ggt. Dritter Rang 4. Ggr. Gallerie 3 Ggr Das Theater Bureau befindet fich im Saufe N 1885 am Steingraben, und ift von Morgens 10 Ubr bis Mittags 1 Ubr geoffnet. Billets find nur an bem Soge gallig, an welchem fie gelolet finb.

Der Anfang ift um 6 Ubt und bas Ende nach balb 10 Ubr. Die Maffe wird unt 5 Uhr gcoffnet.

Unpaglid: Derr Breger.

. • • . .

28 e i mar.

Connabend, ben 29. Auguft 1829.

Bum Erftenmal:

K

1

11

Ţ.

Bragdbie in acht Abibeifungen ben Boerhe. Die jur Sandlung geberige Mufit ift von E. Sberwein.

			A
Mauft, .			Sett Durand.
Bagnet,	fein Camplus, .		Derr Borging.
Mephiftor		• • • •	Detr La Roche.
Em Soil	let,		Derr Engft.
grofd,)		Derr Gribel.
Brander,	Stubenten,	2	Detr Benaft.
Siebel,	Crimental .		Dert Frante.
Maper,)		Derr Molife.
Gine Der		• • • •	Mad. Bijdka.
	a, ein Bargermabden	• • • •	Dem. Porging.
	ifr Benber, Golbat,		Dert Minterberger.
	rthe, Greidens Rachet	jah	Mad. Durand.
Erfter 2			Derr Graff.
3metter }	Blitger,	- 3	Derr Dels.
Diliter 9			herr Saide.
Erfter)		- 4	here Schmidt.
Bweiter }	Danbmerteburich.	- 3	Bert ABohlfarth.
Dritter)			Derr Dels jun.
Erfter ?	Schilers		Dent. Rladgig.
Ameitet 5	Cigania		Dere Jerriola.
Erftes ?	Bargermabden,		Mab. Miller.
Biveites 5	- Dargermanden,		Dem. Schmidt.
Erfies ?	Dienftmadden,		Dem. Den.
Bweites)		•	Dem. Breul,
Der Erbi	Jeilt.		
Wolfer Be	III.		
Goldalen.		n.ia	
Gatanisf	en. Erfdeinungen.	Beiftet.	
	•		
Pre	ise der Pläge i	n Conve	ntionBaeld:
GA1	ton		46 48

Walton			_	10 gt.
Darterre , Loge	_			12 gr.
Parfet	_	_	-	12 gr.
Parterre	_	_	_	8 at.
Gallerie-Boge		_	-	6 gr.
Bafferie		_	_	4 gr.

Anfang um 6 Uhr.

Ende nach 9 Uhr.

Die Billette gelten nut am Lage ber Borftellung, wo fie geloft worben.

Der bestehenden Berordnung gemäß, kann Niemand, der nicht jum Theater gehort, weder bei den Proben noch bei den Borftellungen, auf der Buhne zugelassen werden.

Die freien Entreen find erft um 6 Uhr gultig.

